



في واحدةٍ من الرحلات التي قمتُ بها وحدي حجزتُ غرفةً صغيرةً بلا إطلالة في فندق وسط المدينة. كنتُ أبحث وقتها عن أية غرفةٍ متوفرةٍ في التوقيت الذي أريده و طالعتني صورة تلك الغرفة الفندقية المؤثثة بشكل بسيط ذات النافذة المستطيلة و التي أسدلت فوقها ستارُهُ سميكةً طويلة. لم أهتم حقاً بإطلالتها و لا في أيّ طابقٍ تقع و قمت بحجزها على الفور.

وصلتُ المدينة صباحاً و دخلتُ الفندق المصمم طولياً بردهاٍ وممراتٍ طويلة. استلمتُ مفتاح الغرفة و جررتُ معي حقيتي عبر ردهةٍ مفروشةٍ بموكيتٍ كحليٍّ غامق. كانت بعض عاملاتِ التنظيف ينظفن الغرف مشرعاتٍ أبوابها. ألقيتُ نظرةً سريعةً على غرف الآخرين ووجدتها رجة و مضيئة، دخلتها أشعة الشمس حتى من حواف الستائر التي لم تُحرك بشكلٍ كاملٍ. مررتُ بأبواب غرف الطابق المتباعدة و التي توجي بكبر مساحة الغرفة هناك. ثم وصلتُ إلى غرفتي المنشودة و فتحتُ الباب لأفاجأ بأن الغرفة ضيقة جداً. بائسة، موحشة و باردة بشكلٍ مخيف. مطلّة على فسحةٍ مكشوفةٍ في داخل الفندق مضاءةٍ بالكاد بنورٍ شحيح. كانت مصممةً بشكلٍ مختلفٍ عن بقية الغرف كأنها ممرٌ طويل أو مساحةٌ زائدة قرر أصحاب الفندق تحويلها إلى غرفة. وضعتُ حقيتي داخلها ثم جلستُ على سريرها الضيق. فكرتُ: لو كانت ردهة هذا الفندق كيان إنسان، فأنا حظيتُ بأكثر بقعةٍ ظلاماً فيه.

بعدما أمضيت النهار خارجاً عدتُ إلى الغرفة مساءً. أشغلتُ جهاز التلفاز و رحّتُ أنصت إلى نشرة أخبار المساء. بدا النور الشحيح القادم من الفسحة الخالية في الخارج أكثر ألفة، و بعثت ظلاله العشوائية على جدران الغرفة في الرغبة في التأمل. أطفأتُ جهاز التلفاز و عدتُ إلى السكون. لا أعرف لمَ بدا لي سكون هذه الغرفة المنبوذة جميلاً، عذباً إلى درجة أنني أحببتها. تذكرتُ أنني شبتها بأشد الأماكن حلكةً في كيان إنسان ثم فكرت بأن ظلاماً عميقاً كهذا ليس إلاً داخلياً عذباً مسكوناً بالأسرار و الرغبات و الأطياف. هكذا يغور المرء أعمق و أعمق في ذاته الطيبة. يجابه الحياة العنيدة ثم يعود في نهاية المطاف إلى سكونه الخاص وبقعه الداكنة. نمت في تلك الليلة بعميق متفوقعةً تحت الغطاء وأنا أشعر بحنين كبير إلى كل الأشياء الجميلة التي عرفتُها. لقد كانت تلك الغرفة حجرتي الخاصة التي سافرتُ ساعاتٍ طويلة حتى أصلها و أكتشف وجودها.

لاحقاً، بعد أشهرٍ معدودة وقع بين يديّ كتابٌ لكريستينا فرناندث عنوانه: مع أغاثة في اسطنبول ردني فوراً إلى غرفة



الفندق المهجورة، ليس إليها بالتحديد و لكن إلى ذلك الشعور الذي انتابني يومها بأبني مغمورةً بالضباب إذ أنتقل بين غرف رحبة و مضيئة وأعود في نهاية المطاف إلى العتمة. بدت لي كريستينا كما لو أنها صديقهُ شاركني الرحلة وقاسمتني الحجرة المنبوذة. شخصيات كتابها تحتمل عدّة احتمالات فهي إما غريبةً تماماً عن بعضها البعض لكن تؤلّف رواية واحدة، أو هي قصص من الممكن أن تكون لامرأةٍ واحدة عاشتها بكل تقلباتها. وهكذا أجبرتني هذه الكاتبة على أن أحاورها أكثر من أن أقرأها. وأن أسألها كما لو أننا صديقتان نعرف بعضنا منذ مدّة. كأن الكتاب كلّه يدور حول تلك الليلة المعتمة التي قضيتها وحيدةً في غرفة الفندق، وأنا أشعر أنّ الخارج كلّهُ مُضاء.

حالما عرفت أن لكريستينا كتاباً آخر قد ترجم حديثاً سارعُ بالحصول عليه. طبعاً فأنا بحاجة إلى لقاء مع صديقه، وإلى أن ندخل معاً حلقة الضباب الأبيض المنعشة وتحدث عن الحلم والرغبات والفصول والطبقات التي تنتقل فيما بينها ونعيشها. كان عنوان كتاب كريستينا الثاني هو: حجرة نونا. وهو أيضاً عن قصصٍ لشخصياتٍ متداخلة كلٌّ واحدهٍ هي صدى الأخرى. لكلِّ راويةٍ منهنّ حجرة مغلقة لا يُسمح بالدخول إليها سوى لكريستينا. ولهذا السبب بالذات كنتُ سعيدةً بصدقاتها، إذ من سيخبرني بما يجري في الحجرات سواها؟ وأخذت أقلب الكتاب وأنتقل بينها. جعلتني أنتفض كلُّ حين لأقول نعم! هذه تشبه حجرتي، أو لا، لا يمكن أن تكون هذه الحجرة سوى لي. وتخيلتُ نفسي أطرده الشخصيات كلّها وأسرق حجراتها وأنام فيها كما فعلت في غرفة الفندق تلك، متفوقة على نفسي، حالمة بكل ما يشبهني، راضية بالظلمة التي في داخلي والتي عرفتُها لكريستينا.

ليست الحجرات في كتاب كريستينا متشابهة بل لها أشكالٌ عديدة. في إحدى القصص هي قفص، وفي أخرى هي بيتٌ كامل لا يتسع للجميع. في واحدةٍ منها كانت الحجرة فترةً من العمر علقَت البطلة فيها وفي القصة الأخيرة ما كانت إلا غابة، مُذهلة ومُبهرّة في غموضها. والجميل أن كلّ القصص مشرّعة وممتدة نحو بعضها البعض كأن كل بطلةٍ وفي نهاية قصتها تمدُّ يدها لتتشابك وتتلاقى مع يد البطلة في القصة التالية. أو أن البطلات في ارتباطهنّ سرّبٍ محلّق. وليس هناك أجمل من التحديق في طيرانهنّ معاً وهنّ يضرين بأجنحتهنّ سكون الهواء.

أحياناً، حين تُعزم بكاتب ما تتمنى أن نشاهد صورته، أو نسمع صوته، أو نعرف أكثر عن حياته الخاصة، لكنني لم أبحث كثيراً عن كريستينا فنحن كما قلت صديقتين، نعرف بعضنا البعض جيداً، نتقاسم كامرأتين الإحساس ذاته بالأشياء.



ٲنقلنا معاً بىن ءجراتٍ عءىءة وئمنا هناك بكلّ سلام. لءء رأىٲ كرىسٲىنا فى ءرفة الفنءق ٲلك ءٲى قبل أن أءرفها. لأنها ٲشبه الضوء الشءىء القاءم من الفسءة فى الءارء نءوى. لءء كانت ٲماماً هناك.

الكاتب: نءم ءىءر